

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 57

Volume 39

7 March 1996

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 407/96 of 6 March 1996 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	1
Commission Regulation (EC) No 408/96 of 6 March 1996 fixing the maximum export refund for white sugar for the 31st partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1813/95	3
Commission Regulation (EC) No 409/96 of 6 March 1996 fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector	4
* Commission Regulation (EC) No 410/96 of 5 March 1996 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods	6
* Commission Regulation (EC) No 411/96 of 6 March 1996 on detailed rules of application as regards import licences for oats falling within CN code 1004 00 00	12
* Commission Regulation (EC) No 412/96 of 6 March 1996 amending Regulation (EC) No 1588/94 laying down detailed rules for the application to milk and milk products of the arrangements provided for in the Interim Agreements between the Community of the one part and Bulgaria and Romania of the other part	15
Commission Regulation (EC) No 413/96 of 6 March 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	16

Commission

96/183/EC:

- * **Commission Decision of 21 February 1996 amending Decision 94/14/EC setting up the list of establishments in the Community for which are granted temporary and limited derogation from specific Community health rules on the production and marketing of fresh meat ⁽¹⁾ 18**

EUROPEAN ECONOMIC AREA**The EEA Joint Committee**

- * **Decision of the EEA Joint Committee No 68/95 of 15 December 1995 amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification) to the EEA Agreement 33**
- * **Decision of the EEA Joint Committee No 69/95 of 15 December 1995 amending Annex IX (Financial services) to the EEA Agreement 35**
- * **Decision of the EEA Joint Committee No 70/95 of 15 December 1995 amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement 36**
- * **Decision of the EEA Joint Committee No 71/95 of 15 December 1995 amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement 37**
- * **Decision of the EEA Joint Committee No 72/95 of 15 December 1995 amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement 38**
- * **Decision of the EEA Joint Committee No 73/95 of 15 December 1995 amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement 39**
- * **Decision of the EEA Joint Committee No 74/95 of 15 December 1995 amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement 39**
- * **Decision of the EEA Joint Committee No 75/95 of 15 December 1995 amending Annex XX (Environment) to the EEA Agreement 41**

⁽¹⁾ Text with EEA relevance

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 407/96**of 6 March 1996****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EC) No 350/96 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 371/96 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 350/96 to the information known to the Commission that the export refunds at

present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EC) No 350/96 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 March 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 March 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 50, 29. 2. 1996, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 51, 1. 3. 1996, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 March 1996 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in its unaltered state

Product code	Amount of refund ⁽¹⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	36,20 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	36,14 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	36,20 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	36,14 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3935
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	39,35
1701 99 10 910	39,29
1701 99 10 950	39,29
	— ECU/1 % of sucrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3935

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 17a (4) of Regulation (EEC) No 1785/81.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

⁽³⁾ Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 2815/95 are observed.

COMMISSION REGULATION (EC) No 408/96

of 6 March 1996

fixing the maximum export refund for white sugar for the 31st partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1813/95

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (5) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1813/95 of 26 July 1995 on a standing invitation to tender to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾, requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EC) No 1813/95 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 31st partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 1380/95⁽⁵⁾, prohibits trade between the European Community and the Federal

Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof and in Council Regulation (EC) No 2815/95⁽⁶⁾; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the 31st partial invitation to tender for white sugar issued pursuant to Regulation (EC) No 1813/95 the maximum amount of the export refund is fixed at ECU 42,285 per 100 kilograms.

2. Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in amended Regulation (EEC) No 990/93 and Regulation (EC) No 2815/95 are observed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 March 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 March 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 175, 27. 7. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 138, 21. 6. 1995, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 297, 9. 12. 1995, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 409/96

of 6 March 1996

fixing the representative prices and the additional import duties for molasses in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1101/95⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1422/95 of 23 June 1995 laying down detailed rules of application for imports of molasses in the sugar sector and amending Regulation (EEC) No 785/68⁽³⁾, and in particular Articles 1 (2) and 3 (1) thereof,

Whereas Regulation (EC) No 1422/95 stipulates that the cif import price for molasses, hereinafter referred to as the 'representative price', should be set in accordance with Commission Regulation (EEC) No 785/68⁽⁴⁾; whereas that price should be fixed for the standard quality defined in Article 1 of the above Regulation;

Whereas the representative price for molasses is calculated at the frontier crossing point into the Community, in this case Amsterdam; whereas that price must be based on the most favourable purchasing opportunities on the world market established on the basis of the quotations or prices on that market adjusted for any deviations from the standard quality; whereas the standard quality for molasses is defined in Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas, when the most favourable purchasing opportunities on the world market are being established, account must be taken of all available information on offers on the world market, on the prices recorded on important third-country markets and on sales concluded in international trade of which the Commission is aware, either directly or through the Member States; whereas, under Article 7 of Regulation (EEC) No 785/68, the Commission may for this purpose take an average of several prices as a basis, provided that this average is representative of actual market trends;

Whereas the information must be disregarded if the goods concerned are not of sound and fair marketable quality or if the price quoted in the offer relates only to a small

quantity that is not representative of the market; whereas offer prices which can be regarded as not representative of actual market trends must also be disregarded;

Whereas, if information on molasses of the standard quality is to be comparable, prices must, depending on the quality of the molasses offered, be increased or reduced in the light of the results achieved by applying Article 6 of Regulation (EEC) No 785/68;

Whereas a representative price may be left unchanged by way of exception for a limited period if the offer price which served as a basis for the previous calculation of the representative price is not available to the Commission and if the offer prices which are available and which appear not to be sufficiently representative of actual market trends would entail sudden and considerable changes in the representative price;

Whereas where there is a difference between the trigger price for the product in question and the representative price, additional import duties should be fixed under the conditions set out in Article 3 of Regulation (EC) No 1422/95; whereas should the import duties be suspended pursuant to Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, specific amounts for these duties should be fixed;

Whereas application of these provisions will have the effect of fixing the representative prices and the additional import duties for the products in question as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The representative prices and the additional duties applying to imports of the products referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1422/95 are fixed in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 March 1996.

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 110, 17. 5. 1995, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 141, 24. 6. 1995, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 27. 6. 1968, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 March 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

fixing the representative prices and additional import duties applying to imports of molasses in the sugar sector

CN code	Amount of the representative price in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the additional duty in ECU per 100 kg net of the product in question	Amount of the duty to be applied to imports in ECU per 100 kg net of the product in question in the event of suspension as referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95 ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	10,08	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	11,41	—	0,00

⁽¹⁾ For the standard quality as defined in Article 1 of Regulation (EEC) No 785/68.

⁽²⁾ This amount replaces, in accordance with Article 5 of Regulation (EC) No 1422/95, the rate of the Common Customs Tariff duty fixed for these products.

COMMISSION REGULATION (EC) No 410/96

of 5 March 1996

establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2913/92 of 12 October 1992 establishing the Community Customs Code ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2454/93 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2454/93 of 2 July 1993 laying down provisions for the implementation of Council Regulation (EEC) No 2913/92 establishing the Community Customs Code, as last amended by Regulation (EC) No 1762/95 ⁽³⁾, and in particular Article 173 (1) thereof,

Whereas Articles 173 to 177 of Regulation (EEC) No 2454/93 provide that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in Annex 26 to that Regulation;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in the abovementioned Articles to the elements

communicated to the Commission in accordance with Article 173 (2) of Regulation (EEC) No 2454/93 is that unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The unit values provided for in Article 173 (1) of Regulation (EEC) No 2454/93 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 8 March 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 March 1996.

For the Commission

Mario MONTI

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 19. 10. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 253, 11. 10. 1993, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 171, 21. 7. 1995, p. 8.

ANNEX

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
1.10	New potatoes 0701 90 51 0701 90 59	a) b) c)	28,15 164,34 243,32	374,81 182,61 1 095,48	53,29 22,91 23,59	205,90 56 267,43	8 736,13 59,67	4 483,48 5 528,99
1.30	Onions (other than seed) 0703 10 19	a) b) c)	8,89 51,90 76,84	118,36 57,67 345,95	16,83 7,24 7,45	65,02 17 769,18	2 758,86 18,84	1 415,88 1 746,05
1.40	Garlic 0703 20 00	a) b) c)	125,89 735,03 1 088,29	1 676,42 816,78 4 899,83	238,37 102,49 105,51	920,93 251 670,42	39 074,55 266,87	20 053,49 24 729,82
1.50	Leeks ex 0703 90 00	a) b) c)	59,73 348,77 516,39	795,46 387,56 2 324,96	113,11 48,63 50,07	436,98 119 417,03	18 540,79 126,63	9 515,34 11 734,24
1.60	Cauliflowers 0704 10 10 0704 10 05 0704 10 80	a) b) c)	32,94 192,33 284,76	438,65 213,72 1 282,07	62,37 26,82 27,61	240,97 65 851,01	10 224,08 69,83	5 247,11 6 470,70
1.70	Brussels sprouts 0704 20 00	a) b) c)	53,71 313,59 464,31	715,23 348,47 2 090,46	101,70 43,73 45,02	392,90 107 372,74	16 670,78 113,86	8 555,63 10 550,74
1.80	White cabbages and red cabbages 0704 90 10	a) b) c)	44,74 261,22 386,77	595,78 290,28 1 741,34	84,72 36,42 37,50	327,29 89 440,63	13 886,62 94,84	7 126,77 8 788,68
1.90	Sprouting broccoli or calabrese (<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) Alef var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	32,37 189,00 279,83	431,06 210,02 1 259,88	61,29 26,35 27,13	236,80 64 711,51	10 047,16 68,62	5 156,31 6 358,73
1.100	Chinese cabbage ex 0704 90 90	a) b) c)	80,11 467,71 692,49	1 066,72 519,73 3 117,80	151,68 65,22 67,14	585,99 160 139,91	24 863,45 169,81	12 760,20 15 735,79
1.110	Cabbage lettuce (head lettuce) 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a) b) c)	120,32 702,53 1 040,17	1 602,29 780,67 4 683,17	227,83 97,96 100,85	880,20 240 542,11	37 346,76 255,07	19 166,77 23 636,33
1.120	Endives ex 0705 29 00	a) b) c)	21,82 127,40 188,63	290,57 141,57 849,26	41,32 17,76 18,29	159,62 43 620,80	6 772,60 46,26	3 475,77 4 286,30
1.130	Carrots ex 0706 10 00	a) b) c)	42,14 246,07 364,33	561,21 273,43 1 640,31	79,80 34,31 35,32	308,30 84 251,31	13 080,93 89,34	6 713,28 8 278,76
1.140	Radishes ex 0706 90 90	a) b) c)	181,30 1 058,53 1 567,27	2 414,24 1 176,27 7 056,32	343,29 147,60 151,95	1 326,24 362 434,86	56 271,93 384,32	28 879,37 35 613,84
1.160	Peas (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a) b) c)	262,42 1 532,18 2 268,54	3 494,50 1 702,58 10 213,67	496,89 213,64 219,94	1 919,67 524 606,07	81 450,77 556,29	41 801,43 51 549,23

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
1.170	Beans:							
1.170.1	Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	131,88 769,98 1 140,04	1 756,13 855,62 5 132,81	249,71 107,36 110,53	964,72 263 637,15	40 932,52 279,56	21 007,02 25 905,71
1.170.2	Beans (<i>Phaseolus</i> spp., <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	134,52 785,44 1 162,92	1 791,38 872,79 5 235,81	254,72 109,52 112,75	984,07 268 927,62	41 753,92 285,17	21 428,57 26 425,56
1.180	Broad beans ex 0708 90 00	a) b) c)	92,83 542,00 802,49	1 236,17 602,29 3 613,06	175,77 75,58 77,80	679,08 185 578,31	28 813,04 196,79	14 787,17 18 235,43
1.190	Globe artichokes 0709 10 10 0709 10 20 0709 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Asparagus:							
1.200.1	— green ex 0709 20 00	a) b) c)	402,09 2 347,65 3 475,95	5 354,39 2 608,76 15 649,75	761,35 327,35 337,00	2 941,38 803 820,16	124 801,77 852,37	64 049,64 78 985,57
1.200.2	— other ex 0709 20 00	a) b) c)	233,69 1 364,44 2 020,19	3 111,93 1 516,19 9 095,52	442,49 190,25 195,86	1 709,51 467 174,35	72 533,87 495,39	37 225,18 45 905,83
1.210	Aubergines (eggplants) 0709 30 00	a) b) c)	205,01 1 197,01 1 772,30	2 730,07 1 330,14 7 979,40	388,19 166,91 171,83	1 499,74 409 847,19	63 633,21 434,60	32 657,26 40 272,71
1.220	Ribbed celery (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	48,37 282,42 418,15	644,12 313,83 1 882,62	91,59 39,38 40,54	353,84 96 697,03	15 013,26 102,54	7 704,97 9 501,72
1.230	Chantarelles 0709 51 30	a) b) c)	1 046,89 6 112,45 9 050,11	13 940,91 6 792,27 40 746,32	1 982,29 852,30 877,43	7 658,30 2 092 858,74	324 938,95 2 219,26	166 762,25 205 650,02
1.240	Sweet peppers 0709 60 10	a) b) c)	216,70 1 265,26 1 873,35	2 885,74 1 405,99 8 434,40	410,33 176,43 181,63	1 585,25 433 217,30	67 261,67 459,38	34 519,43 42 569,12
1.250	Fennel 0709 90 50	a) b) c)	73,55 429,43 635,82	979,43 477,20 2 862,66	139,27 59,88 61,64	538,04 147 035,28	22 828,82 155,92	11 716,00 14 448,09
1.270	Sweet potatoes, whole, fresh (intended for human consumption) 0714 20 10	a) b) c)	77,92 454,98 673,64	1 037,69 505,58 3 032,93	147,55 63,44 65,31	570,04 155 781,03	24 186,69 165,19	12 412,88 15 307,47
2.10	Chestnuts (<i>Castanea</i> spp.), fresh ex 0802 40 00	a) b) c)	136,94 799,55 1 183,81	1 823,56 888,47 5 329,88	259,30 111,49 114,77	1 001,76 273 759,49	42 504,12 290,29	21 813,58 26 900,36
2.30	Pineapples, fresh ex 0804 30 00	a) b) c)	65,43 382,02 565,62	871,29 424,51 2 546,60	123,89 53,27 54,84	478,64 130 801,42	20 308,34 138,70	10 422,46 12 852,91

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.40	Avocados, fresh ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a) b) c)	95,38 556,91 824,56	1 270,16 618,85 3 712,41	180,61 77,65 79,94	697,75 190 680,86	29 605,27 202,20	15 193,75 18 736,82
2.50	Guavas and mangoes, fresh ex 0804 50 00	a) b) c)	98,43 574,72 850,93	1 310,79 638,64 3 831,15	186,38 80,14 82,50	720,07 196 779,98	30 552,22 208,66	15 679,74 19 336,14
2.60	Sweet oranges, fresh:							
2.60.1	— Sanguines and semi-sanguines 0805 10 01 0805 10 11 0805 10 21 0805 10 32 0805 10 42 0805 10 51	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, navelines, navelates, salustianas, vernas, Valencia lates, Maltese, shamoutis, ovalis, trovita and hamlins 0805 10 05 0805 10 15 0805 10 25 0805 10 34 0805 10 44 0805 10 55	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— Others 0805 10 09 0805 10 19 0805 10 29 0805 10 36 0805 10 46 0805 10 59	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Mandarins (including tangerines and satsumas), fresh; clementines, wilkings and similar citrus hybrids, fresh:							
2.70.1	— Clementines 0805 20 21	a) b) c)	97,67 570,26 844,33	1 300,61 633,68 3 801,42	184,94 79,52 81,86	714,48 195 252,65	30 315,09 207,05	15 558,04 19 186,06
2.70.2	— Monreales and satsumas 0805 20 23	a) b) c)	49,38 288,31 426,88	657,57 320,38 1 921,93	93,50 40,20 41,39	361,23 98 716,55	15 326,81 104,68	7 865,89 9 700,16
2.70.3	— Mandarines and wilkings 0805 20 25	a) b) c)	100,54 587,04 869,17	1 338,88 652,33 3 913,28	190,38 81,86 84,27	735,50 200 998,12	31 207,13 213,14	16 015,84 19 750,63
2.70.4	— Tangerines and others ex 0805 20 27 ex 0805 20 29	a) b) c)	66,43 387,84 574,24	884,57 430,98 2 585,40	125,78 54,08 55,67	485,93 132 794,14	20 617,73 140,81	10 581,24 13 048,72
2.85	Limes (<i>Citrus aurantifolia</i>), fresh ex 0805 30 90	a) b) c)	112,27 655,49 970,53	1 495,01 728,40 4 369,60	212,58 91,40 94,09	821,27 224 436,40	34 846,18 237,99	17 883,44 22 053,74

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	öS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.90	Grapefruit, fresh:							
2.90.1	— white	a)	38,21	508,77	72,34	279,49	11 858,51	6 085,92
	ex 0805 40 90	b)	223,07	247,88	31,10	76 377,98	80,99	7 505,11
	ex 0805 40 20	c)	330,28	1 487,02	32,02			
	ex 0805 40 95							
2.90.2	— pink	a)	46,04	613,12	87,18	336,81	14 290,87	7 334,23
	ex 0805 40 90	b)	268,83	298,73	37,48	92 044,28	97,60	9 044,52
	ex 0805 40 20	c)	398,03	1 792,03	38,59			
	ex 0805 40 95							
2.100	Table grapes	a)	131,53	1 751,53	249,05	962,19	40 825,19	20 951,94
	0806 10 21	b)	767,96	853,38	107,08	262 945,85	278,83	25 837,78
	0806 10 29	c)	1 137,05	5 119,35	110,24			
	0806 10 61							
	0806 10 30							
	0806 10 69							
2.110	Water melons	a)	60,86	810,45	115,24	445,21	18 890,25	9 694,68
	0807 11 00	b)	355,35	394,87	49,55	121 667,84	129,02	11 955,42
		c)	526,13	2 368,78	51,01			
2.120	Melons (other than water melons):							
2.120.1	— Amarillo, cuper, honey dew (including cantalene), onteniente, piel de sapo (including verde liso), rochet, tendral, futuro	a)	46,73	622,28	88,48	341,85	14 504,38	7 443,81
	ex 0807 19 00	b)	272,84	303,19	38,04	93 419,48	99,06	9 179,65
		c)	403,97	1 818,80	39,17			
2.120.2	— other	a)	122,57	1 632,19	232,08	896,63	38 043,58	19 524,38
	ex 0807 19 00	b)	715,64	795,23	99,79	245 030,14	259,83	24 077,33
		c)	1 059,58	4 770,54	102,73			
2.140	Pears							
2.140.1	Pears — nashi (<i>Pyrus pyrifolia</i>)	a)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 31	b)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 37	c)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 41							
2.140.2	Other	a)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 31	b)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 37	c)	—	—	—	—	—	—
	ex 0808 20 41							
2.150	Apricots	a)	394,88	5 258,36	747,70	2 888,63	122 563,46	62 900,92
	0809 10 10	b)	2 305,55	2 561,97	321,48	789 403,71	837,08	77 568,97
	0809 10 50	c)	3 413,60	15 369,07	330,96			
2.160	Cherries	a)	408,95	5 445,78	774,35	2 991,59	126 931,95	65 142,87
	0809 20 11	b)	2 387,72	2 653,29	332,94	817 540,12	866,92	80 333,73
	0809 20 19	c)	3 535,27	15 916,87	342,75			
	0809 20 21							
	0809 20 29							
	0809 20 71							
	0809 20 79							
2.170	Peaches	a)	103,91	1 383,70	196,75	760,12	32 251,76	16 551,96
	0809 30 19	b)	606,69	674,17	84,60	207 726,36	220,27	20 411,76
	0809 30 59	c)	898,27	4 044,27	87,09			
2.180	Nectarines	a)	101,38	1 350,09	191,97	741,66	31 468,20	16 149,83
	ex 0809 30 11	b)	591,95	657,79	82,54	202 679,58	214,92	19 915,85
	ex 0809 30 51	c)	876,44	3 946,01	84,97			

Code	Description	Amount of unit values per 100 kg						
	Species, varieties, CN code	a) b) c)	ECU Fmk SKr	δS FF Bfrs/Lfrs	DM £ Irl £	Dkr Lit	Dr Fl	Pta Esc
2.190	Plums	a)	127,72	1 700,72	241,83	934,27	39 640,85	20 344,12
	0809 40 10	b)	745,69	828,62	103,98	255 317,81	270,74	25 088,23
	0809 40 40	c)	1 104,07	4 970,84	107,04			
2.200	Strawberries	a)	355,85	4 738,62	673,79	2 603,12	110 449,20	56 683,75
	0810 10 10	b)	2 077,67	2 308,75	289,70	711 378,46	754,34	69 901,99
	0810 10 05	c)	3 076,20	13 849,98	298,24			
2.205	Raspberries	a)	1 191,62	15 868,22	2 256,33	8 717,05	369 861,16	189 816,82
	0810 20 10	b)	6 957,48	7 731,29	970,13	2 382 192,57	2 526,07	234 080,76
		c)	10 301,27	46 379,42	998,73			
2.210	Fruit of the species <i>Vaccinium myrtillus</i>	a)	145,17	1 933,16	274,88	1 061,96	45 058,59	23 124,56
	0810 40 30	b)	847,60	941,87	118,19	290 212,25	307,74	28 517,05
		c)	1 254,96	5 650,21	121,67			
2.220	Kiwi fruit (<i>Actinidia chinensis Planch.</i>)	a)	81,93	1 091,02	155,13	599,34	25 429,84	13 050,88
	0810 50 00	b)	478,36	531,57	66,70	163 787,90	173,68	16 094,25
		c)	708,27	3 188,82	68,67			
2.230	Pomegranates	a)	115,43	1 537,12	218,57	844,40	35 827,74	18 387,19
	ex 0810 90 85	b)	673,96	748,92	93,98	230 758,42	244,70	22 674,95
		c)	997,86	4 492,69	96,74			
2.240	Khakis (including sharon fruit)	a)	70,54	939,32	133,56	516,00	21 893,84	11 236,16
	ex 0810 90 85	b)	411,85	457,65	57,43	141 013,33	149,53	13 856,36
		c)	609,78	2 745,42	59,12			
2.250	Lychees	a)	98,76	1 315,09	187,00	722,43	30 652,54	15 731,22
	ex 0810 90 30	b)	576,61	640,74	80,40	197 426,09	209,35	19 399,63
		c)	853,73	3 843,73	82,77			

COMMISSION REGULATION (EC) No 411/96

of 6 March 1996

on detailed rules of application as regards import licences for oats falling within
CN code 1004 00 00

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3093/95 of 22 December 1995 laying down the rates of duty to be applied by the Community resulting from negotiations under GATT Article XXIV (6) consequent upon the accession of Austria, Finland and Sweden to the European Union⁽¹⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas, pursuant to the provisions of the agreement concerning the conclusion of negotiations between the Community and Australia under Article XXIV (6) of the GATT, the Community has undertaken to establish for each marketing year with effect from 1 January 1996 a tariff quota at a duty of ECU 89 per tonne, for 21 000 tonnes of oats falling within CN code 1004 00 00, of a minimum specific weight of 55 kg/hl, of a maximum moisture content of 12 % and with a maximum grain impurities content of 2 %;

Whereas those imports are subject to the presentation of an import licence; whereas it is necessary to specify the conditions governing the issue of such licences;

Whereas the proper administration of the imports requires the introduction of a system of securities; whereas, given the likelihood of speculation inherent in the system as a result of the reduced duty, access to the imports in question should be restricted to operators who have lodged a security for the import of oats, who provide proof that they have conducted a commercial activity in the cereals sector for at least twelve months and who are registered in the Member State in which the application is submitted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The import, per marketing year, of 21 000 tonnes of oats falling within CN code 1004 00 00, having a minimum specific weight of 55 kg/hl, a maximum moisture content of 12 % and a maximum content of grains of cereals other than oats of 2 %, eligible for an import duty of ECU 89 per tonne in accordance with the Council Regulation No 3093/95, shall be subject to the

issue of an import licence in accordance with the provisions of this Regulation.

However, the quantity to be imported during the 1995/96 marketing year shall be 10 500 tonnes.

2. The provisions of Commission Regulation (EEC) No 3719/88⁽²⁾ shall apply, unless otherwise stated in this Regulation.

Article 2

1. Applications for import licences under the quantities mentioned in Article 1 (1) shall be admissible only if accompanied by:

- proof that the applicant is a physical or legal person who has conducted a commercial activity in the cereals sector for at least twelve months and who is registered in the Member State in which the application was submitted,
- proof that a security of ECU 5 per tonne has been lodged with the competent authority of the Member State concerned, intended to establish the good faith of the applicant,
- the written undertaking of the applicant to lodge with the customs authorities of the Member State concerned on the date of acceptance of the declaration for release for free circulation of a security relating to the performance of the import of an amount equal to that of the duty referred to in Article 10 of Council Regulation (EEC) No 1766/92⁽³⁾ applicable on the date of the application, less ECU 89.

2. Applications for import licences shall be lodged with the competent authorities of the Member States by 13.00 (Brussels time) on the second working Monday of each month.

However, applications for licences for the import of oats falling within CN code 1004 00 00 of a quality conforming to the provisions of Article 1 lodged between 1 January 1996 and the date of entry into force of this Regulation, shall be considered as having been lodged under the provisions of this Regulation. To that end, Member States shall notify the Commission by telex, telefax or telegram within 15 days of the entry into force of this Regulation of the quantities contained in the applications for licences for the import of oats of a quality conforming to the provisions of Article 1 during the abovementioned period. Where import licences were

⁽¹⁾ OJ No L 334, 30. 12. 1995, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

issued in the abovementioned period, Member States shall notify within the same time limit the quantities in respect of which importers can prove by means of a purchase contract or a quality certificate that the quality imported or to be imported is in accordance with the provisions of Article 1. On the basis of quantities notified thus, the Commission shall, where necessary, apply the provisions provided for in the second subparagraph of paragraph 4.

Licence applications may not relate to a quantity exceeding the quantity available for the import of the product in question during the marketing year concerned.

3. Member States shall notify the Commission by telex, telefax or telegram by 18.00 (Brussels time) on the date of lodging at the latest, of the quantity information contained in the applications for import licences.

That information must be notified separately from information relating to other applications for import licences for cereals.

4. If applications for import licences exceed the quota quantities still available in each marketing year, the Commission shall set a single reduction coefficient for the quantities applied for by the third working day at the latest following the lodging of applications. Licence applications may be withdrawn within one working day following the date on which the coefficient of reduction is set.

In the event that the total number of applications for import licences lodged between 1 January 1996 and the date of entry into force of this Regulation and of the licences issued during that period and notified to the Commission in accordance with the second subparagraph of paragraph 2 exceeds the quantity provided for in the second subparagraph of Article 1 (1), the Commission shall apply a reduction coefficient to the quantities to which each of the applications and licences relate. In the case of licences already issued, the reduced duty referred to in Article 1 shall be applied to the resulting quantity and the import duty in force on the day on which customs formalities are completed shall be applied to the remaining balance up to the quantity in respect of which the licence was issued.

5. Without prejudice to paragraph 4, licences shall be issued on the fifth working day following the day on which the application was lodged.

6. By derogation from Article 21 (1) of Regulation (EEC) No 3719/88, the period of validity of the licence shall be calculated with effect from the date on which it was actually issued.

Article 3

By derogation from Article 6 (1) of Regulation (EC) No 1162/95⁽¹⁾, import licences shall be valid with effect from

the day of their issue until the end of the third month following that in which the licence was issued.

Article 4

1. By derogation from Article 8 (4) of Regulation (EEC) No 3719/88, the quantity released for free circulation may not exceed that indicated in sections 17 and 18 of the import licence. To that end, the figure '0', shall be entered in section 19 of the licence.

2. In the case of products to be imported under the customs duty provided for in Article 1, the licence application and the import licence shall contain:

— in section 8, the name of the country of origin of the product in question,

— in section 20, one of the following indications:

- Reglamento (CE) n° 411/96
- Forordning (EF) nr. 411/96
- Verordnung (EG) Nr. 411/96
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 411/96
- Regulation (EC) No 411/96
- Règlement (CE) n° 411/96
- Regolamento (CE) n. 411/96
- Verordening (EG) nr. 411/96
- Regulamento (CE) n° 411/96
- Asetus (EY) N:o 411/96
- Förordning (EG) nr 411/96,

— in section 24, one of the following indications:

- Derecho de 89 ecus/tonelada. Contingente arancelario de avena del código NC 1004 00 00
- Told 89 ECU/ton, toldkontingent for havre henhørende under KN-kode 1004 00 00
- Zollsatz 89 ECU/t. Zollkontingent für Hafer des KN-Codes 1004 00 00
- Δασμός 89 Ecu/τόνο. Δασμολογική ποσόστωση βρώμης του κωδικού ΣΟ 1004 00 00
- Duty rate ECU 89/t. Tariff quota for oats falling within CN code 1004 00 00
- Taux de droit 89 écus/t. Contingent tarifaire d'avoine du code NC 1004 00 00
- Aliquota del dazio: 89 ECU/t. Contingente tariffario di avena del codice NC 1004 00 00
- Invoerrecht van 89 ecu per ton. Tariefcontingent voor haver van GN-code 1004 00 00
- Taxa de direito 89 ECU/tonelada. Contingente pautal de aveia do código NC 1004 00 00
- Tulli 89 ecua/t. CN-koodiin 1004 00 00 kuuluvan kauran kiintiö
- Tullstats 89 ecu/ton. Tullkvot för havre som omfattas av KN-nummer 1004 00 00.

The licence shall carry the obligation to import from the country mentioned in section 8 of the import licence.

⁽¹⁾ OJ No L 117, 24. 5. 1995, p. 2.

Article 5

1. The security of good faith referred to in the second indent of Article 2 (1) shall be released on the issue of the licence.
2. The import security referred to in the third indent of Article 2 (1) shall be released once proof exists that the prescribed quality conditions are met for the quantities imported within the period of validity of the import licence.
3. The proof referred to in paragraph 2 shall be provided by the body responsible for controls in the importing Member State.
4. The customs authority in the importing Member State shall take separately representative samples at the

time of release for free circulation in the Community and shall keep them for at least six months at the Commission's expense.

5. The costs of controls and samples shall be borne by the holder of the import licence.

6. The reference methods for the check to determine the quality of the imported oats as referred to in paragraph 2 shall be those described in Regulation (EEC) No 1908/84 ⁽¹⁾.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 March 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 178, 5. 7. 1984, p. 22.

COMMISSION REGULATION (EC) No 412/96

of 6 March 1996

amending Regulation (EC) No 1588/94 laying down detailed rules for the application to milk and milk products of the arrangements provided for in the Interim Agreements between the Community of the one part and Bulgaria and Romania of the other part

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3383/94 of 19 December 1994 on certain procedures for applying the Europe Agreement establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part, and the Republic of Bulgaria, of the other part⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3066/95 of 22 December 1995 establishing certain concessions in the form of Community tariff quotas for certain agricultural products and providing for an autonomous and transitional adjustment to certain agricultural concessions provided for in the Europe Agreements so as to take account of the agreement on agriculture concluded as part of the Uruguay Round of multilateral trade negotiations⁽²⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1588/94⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 194/96⁽⁴⁾, provides for different customs duties for two quantities of cheeses originating in Bulgaria and falling within the same Combined Nomenclature code; whereas applications for licences for those cheeses must be differentiated with effect from 1 April 1996 according to the applicable customs duty; whereas, therefore, Article 3 of Regulation (EC) No 1588/94 should be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 March 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

Article 1

Article 3 of Regulation (EC) No 1588/94 is hereby amended as follows:

1. In letter (b), a new subparagraph is inserted after the first subparagraph, as follows:

‘However, licence applications for products from Bulgaria must indicate whether they relate to the quantity referred to in B.1 or B.2 of Annex I.’

2. The following text is added to letter (e):

‘or

Exemption from customs duty pursuant to:

- Reglamento (CE) n° 1588/94
- Förordning (EF) nr. 1588/94
- Verordnung (EG) Nr. 1588/94
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1588/94
- Regulation (EC) No 1588/94
- Règlement (CE) n° 1588/94
- Regolamento (CE) n. 1588/94
- Verordening (EG) nr. 1588/94
- Regulamento (CE) n° 1588/94
- Asetus (EY) N:o 1588/94
- Förordning (EG) nr 1588/94.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1994, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 328, 30. 12. 1995, p. 31.

⁽³⁾ OJ No L 167, 1. 7. 1994, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 26, 2. 2. 1996, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EC) No 413/96

of 6 March 1996

establishing the standard import values for determining the entry price of
certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No
3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the
application of the import arrangements for fruit and vege-
tables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No
2933/95⁽²⁾, and in particular Article 4 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92
of 28 December 1992 on the unit of account and the
conversion rates to be applied for the purposes of the
common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regu-
lation (EC) No 150/95⁽⁴⁾, and in particular Article 3 (3)
thereof,

Whereas Regulation (EC) No 3223/94 lays down,
pursuant to the outcome of the Uruguay Round multila-
teral trade negotiations, the criteria whereby the Commis-

sion fixes the standard values for imports from third
countries, in respect of the products and periods stipu-
lated in the Annex thereto;

Whereas, in compliance with the above criteria, the stan-
dard import values must be fixed at the levels set out in
the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of
Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in
the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 7 March 1996.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 6 March 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 337, 24. 12. 1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ No L 307, 20. 12. 1995, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 31. 1. 1995, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 6 March 1996 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)		
CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value	CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 15	052	43,7	0805 30 20	052	76,1
	060	80,2		204	88,8
	064	59,6		220	74,0
	066	41,7		388	67,5
	068	62,3		400	68,0
	204	73,2		512	54,8
	208	44,0		520	66,5
	212	83,1		524	100,8
	624	198,9		528	102,1
	999	76,3		600	81,7
				624	87,6
0707 00 15	052	125,6	0808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59	999	78,9
	053	156,2		052	64,0
	060	61,0		064	78,6
	066	53,8		388	95,6
	068	240,9		400	73,6
	204	144,3		404	65,4
	624	137,2		508	68,4
	999	131,3		512	84,3
	220	366,4		524	124,7
	999	366,4		528	107,7
0709 10 10	052	134,9	0808 20 31	624	86,5
	204	77,5		728	107,3
0709 90 73	412	54,2		800	78,0
	624	241,6		804	21,0
	999	127,1		999	81,2
				039	90,0
0805 10 01, 0805 10 05, 0805 10 09	052	35,1		052	86,3
	204	44,7		064	72,5
	208	58,0		388	80,4
	212	50,3		400	96,0
	220	58,3		512	63,3
	388	40,5		528	68,8
	400	40,0		624	79,0
	436	41,6		728	115,4
	448	26,0		800	55,8
	600	49,5		804	112,9
	624	50,5		999	83,7
	999	45,0			

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 3079/94 (OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 17). Code '999' stands for 'of other origin'.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 21 February 1996

amending Decision 94/14/EC setting up the list of establishments in the Community for which are granted temporary and limited derogation from specific Community health rules on the production and marketing of fresh meat

(Text with EEA relevance)

(96/183/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/498/EEC of 29 July 1991 on the conditions for granting temporary and limited derogations from specific Community health rules on the production and marketing of fresh meat⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 2(2) thereof,

Whereas the Member States have forwarded to the Commission the list of establishments for which they plan to grant derogations from certain provisions of Council Directive 64/433/EEC⁽²⁾ on health conditions for the production and marketing of fresh meat, as amended and consolidated by Directive 95/23/EC⁽³⁾;

Whereas the said list was adopted by Commission Decision 94/14/EC⁽⁴⁾, as amended by Decision 95/31/EC⁽⁵⁾;

Whereas Austria, Finland and Sweden have acceded to the Community; whereas those new Member States have forwarded to the Commission lists of establishments to which derogations from certain provisions of Directive 64/433/EEC could be granted;

Whereas those establishments should be added to the list set out in Decision 94/14/EC;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The establishments listed in the Annex are hereby added to the list set out in Decision 94/14/EC.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 21 February 1996.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 105.

⁽²⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 2012/64.

⁽³⁾ OJ No L 243, 11. 10. 1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 14, 17. 1. 1994, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 42, 24. 2. 1995, p. 44.

ANNEX

List of Community establishments for which is granted a temporary and limited
derogation — Council Directive 91/498/EEC

Member State	Name of establishment	Activity SL = Slaughterhouse CP = Cutting plant CS = Cold store	Address	Place
AT	Ridder Ges.m.b.H.	CP	Stand 1 + 52 FGM	Wien III
AT	Vieh und Fleisch Nord	CP	Stand 75 FGM	Wien III
AT	Edmund Pangerl		Stand 58 FGM	Wien III
AT	Vural	CP	Stand 74 FGM	Wien III
AT	Fleisch und Innereien Michael Ponecz	CP	Stand 111-120 FGM	Wien III
AT	Kraus	CP	Stand 10 + 124-128 FGM	Wien III
AT	Darmputzerei Norbert Baur	CP	Viehmarktgasse 5-7 FGM	Wien III
AT	Schmidt/Krizmanich's Enkel	CP	Altmannsdorfer Anger 61	Wien XII
AT	Leopold Eder OHG Inhaber Weninger	CP	Herzgasse 7	Wien X
AT	Anton Sterkl	CP	Margaretenstraße 62	Wien V
AT	Eder	CP	Stand 11 FGM	Wien III
AT	Buchberger	CP	Stand 78 FGM	Wien II
AT	Christine Wolfinger	CP	Stand 72 + 73 FGM	Wien III
AT	Kintzl	CP	Stand 24, 25, 26 FGM	Wien III
AT	Koranda	CP	Stand 101 FGM	Wien III
AT	Mitter	CP	Stand 27 + 100 FGM	Wien III
AT	Munar	CP	Stand 102 FGM	Wien III
AT	Nidetzky	CP	Stand 79 FGM	Wien III
AT	Haas	CP	Stand 77 FGM	Wien III
AT	Resch	CP	Stand 53 + 54 FGM	Wien III
AT	Sauter	CP	Stand 59 FGM	Wien III
AT	Foith	CP	Stand 56 FGM	Wien III
AT	Steiner	CP	Stand 60 + 61 FGM	Wien III
AT	Thoma	CP	Stand 28 + 29 FGM	Wien III
AT	Grögl	CP	Stand 9 FGM	Wien III
AT	Leopold Hosang	CP	Stand 76 FGM	Wien III
AT	Wurst- und Fleischwarenfabrik Franz Radatz Ges.m.b.H. & Co. KG	CP	Erlaer Straße 187	Wien XXIII
AT	Julius Greger OHG	CP	Nisselgasse 4	Wien XIV
AT	Stefan Kreps OHG	CP	Favoritenstraße 214	Wien X
AT	Johan Andert Fleischwaren AG	CP	Swatoschgasse 3	Wien XI
AT	Fleisch-, Selch- und Wurstwarenerzeugung Markus Kolleck & Sohn	CP	Albrechtsbergergasse 35	Wien XII

Member State	Name of establishment	Activity SL = Slaughterhouse CP = Cutting plant CS = Cold store	Address	Place
AT	Otto Mayerhofer Ges.m.b.H.	CP	Liechtensteinstraße 95	Wien XI
AT	Alois Priversek	CP	Nobilegasse 44	Wien XV
AT	Rudolf Tenschert Ges.m.b.H.	CP	Lambertgasse 4	Wien XVI
AT	A. & M. Binder Ges.m.b.H.	CP	Maurer Lange Gasse 80	Wien XXIII
AT	Fleisch- und Wurstwaren Johann Schreiber Ges.m.b.H. und Co. KG	CP	Hasnerstraße 86	Wien XVI
AT	Johann Pöhl OHG	CP	Ketzergergasse 372	Wien XXIII
AT	Etsan	CP	Stand 57 FGM	Wien III
AT	Brabec	CP	Stand 55 FGM	Wien III
AT	Buschek	CP	Stand 71 FGM	Wien III
AT	Buhl	CP	Stand 8 FGM	Wien III
AT	Efef Fleischwaren Gesellschaft m.b.H.	CP, CS	Hohenems	Dornbirn
AT	Kühl-Alge Ges.m.b.H.	CS	Wolfurt	Bregenz
AT	Hügli Nahrungsmittelherstellung Ges.m.b.H.	CS	Hard	Bregenz
AT	Fleisch- und Wurstwaren Hermann Broger	CP, CS	Mellau	Bregenz
AT	Vieh- und Fleischhandel Kaspar Fetzer OHG	SL, CP, CS	Andelsbuch	Bregenz
AT	Tann Fleischwaren-Zentrale	SL, CP, CS	Dornbirn	Dornbirn
AT	Familia Altenstadt	CP, CS	Feldkirch	Feldkirch
AT	Familia Vorkloster	CP, CS	Bregenz	Bregenz
AT	Familia Mariahilf	CP, CS	Bregenz	Bregenz
AT	Metro Ges.m.b.H.	CP	Dornbirn	Dornbirn
AT	Schlachthof Karl Huber GmbH	SL, CP	St. Johann/Tirol	Kitzbühel
AT	Franz Sinnesberger	CP, CS	Kirchdorf	Kitzbühel
AT	Hans Pfluger KG	SL, CP	Söll/Tirol	Kufstein
AT	Alois Schlögl	SL, CP	Wörgl	Kufstein
AT	Spar	CP	Wörgl	Kufstein
AT	Hans Riedhardt KG/Riedhardt SB	CP	Wörgl	Kufstein
AT	Karl Handl + Co.	CP, CS	Pians	Landeck
AT	SB Fleischabteilung Grisseemann	CP	Zams	Landeck
AT	Robert Bodner	SL	Anras	Lienz
AT	Martin Storf	SL, CP	Reutte	Reutte
AT	Lebensmittelgroßhandlung Alois Speckbacher OHG	CP	Reutte	Reutte
AT	Richard Kammerlander	SL, CP	Kaltenbach	Schwaz
AT	Johan Wegscheider	SL, CP	Kaltenbach	Schwaz
AT	Städtischer Schlachthof Innsbruck	SL, CP	Innsbruck	Innsbruck-Stadt
AT	Gebr. Kofler	CS	Landeck	Landeck
AT	Josef Hackl	CP	Graz	Graz-Stadt
AT	Helmut Rinner	CP	Graz	Graz-Stadt
AT	Franz Treuer	CP	Graz	Graz-Stadt
AT	Tann-Spar Ges.m.b.H.	CP	Graz	Graz-Stadt

Member State	Name of establishment	Activity SL = Slaughterhouse CP = Cutting plant CS = Cold store	Address	Place
AT	Gollner Fleischwerke KG	CP	Graz	Graz-Stadt
AT	Metro Ges.m.b.H.	CP	Graz	Graz-Stadt
AT	Johann Marcher	SL, CP	Bärnbach	Voitsberg
AT	Fleischhof Oberland Ges.m.b.H. & Co. KG	CP	Imst	Imst
AT	Peter Neurauter	CS	Ötz	Imst
AT	Tiroler Zollfreizone Betriebsges. m.b.H.	CS	Hall	Innsbruck-Land
AT	Wedl und Dick GmbH	CP	Mils/Hall	Innsbruck-Land
AT	M-Preis Fleischzentrum	CP	Völs	Innsbruck-Land
AT	Andrä Hörtnagl GmbH & Co.	CP	Innsbruck	Innsbruck-Stadt
AT	Tiroler Viehverwertungsgen. m.b.H.	CP	Innsbruck	Innsbruck-Stadt
AT	Fritz Wechselberger	CP	Innsbruck	Innsbruck-Stadt
AT	Hans Strobl OHG	CS	Graz	Graz-Stadt
AT	Fleischerei Karl Schönberger KG	SL, CP	Raaba	Graz-Umgebung
AT	Fleisch-Wurst Bernhard Fraiss	SL, CP	St. Marein/Graz	Graz-Umgebung
AT	Städtischer Schlachthof Bad Aussee	SL	Bad Aussee	Liezen
AT	Peter Flaggel KG	SL, CP	Stubenberg	Hartberg
AT	Riedl KG	SL	Pinggau	Hartberg
AT	Egbert Prugger	SL	Rattenberg-Fohnsdorf	Judenburg
AT	Josef Strauss	SL	St. Nikolai/Sausal	Leibnitz
AT	Hubert Göttinger	SL	Wolfsberg	Leibnitz
AT	Felix Schuler	SL, CP	Wildon	Leibnitz
AT	Viehhandel-Schlächtereier Johann Mühlbacher	SL	St. Michael/Obersteiermark	Leoben
AT	Viehhandel Siegfried Göbl	SL, CP	Halbenrain	Radkersburg
AT	Fleischhauerei Rupert Kothgasser	SL, CP	Pischelsdorf	Weiz
AT	Fleischhauerei, Vieh- und Fleischhandel Herbert Pratscher	SL, CP	Sinabelkirchen	Weiz
AT	Fleischhauerei-Viehhandel Eduard Thaller	SL, CP	Markt Hartmannsdorf	Weiz
AT	Helmut Bernhard	CP	Graz	Graz-Stadt
AT	Städtischer Schlachthof Leoben	SL, CP	Leoben	Leoben
AT	Rudolf Frühwirth KG	SL	Leibnitz	Leibnitz
AT	Karl Prettenhofer Fleischwerke	CP	Birkfeld	Weiz
AT	Carni-Meat Ges.m.b.H.	CP	Graz	Graz-Stadt
AT	Johan Reistenhofer Ges.m.b.H.	SL, CP	Eisbach-Rein, Gratwein	Graz-Umgebung
AT	Ferdinand Oberer	SL, CP	Mureck/Bad Radkersburg	Radkersburg
AT	Eduard Scharfy	SL, CP	Straden	Radkersburg
AT	Hans Harger Sohn & Co.	SL, CP	Bruck/Mur	Bruck/Mur
AT	Fleischerei und Großhandel Johann Oleschko	SL	Pernegg	Bruck/Mur
AT	Fleischhauerei Franz Fritz	CP	St. Stefan/Stainz	Deutschlandsberg
AT	Hans Seidler	SL, CP	St. Stefan/Stainz	Deutschlandsberg

Member State	Name of establishment	Activity SL = Slaughterhouse CP = Cutting plant CS = Cold store	Address	Place
AT	Fleisch-Wurst Johann Pauritsch	SL	Palldau	Feldbach
AT	Vieh- und Fleischhandel Franz Rodler	SL	Edelsbach	Feldbach
AT	Johan Gross	SL	Hainersdorf	Fürstenfeld
AT	SAWIF	CP	Salzburg-Bergheim	Salzburg-Umgebung
AT	Roman Wimmer	CP	Salzburg	Salzburg-Stadt
AT	Engelbert Lettner, Fleischhauerei	CP	Salzburg	Salzburg-Stadt
AT	Otto Filippi	CP	Salzburg	Salzburg-Stadt
AT	Helga Maier	CP	Salzburg	Salzburg-Stadt
AT	Sigmund Hofmann	CP	Salzburg	Salzburg-Stadt
AT	Bruno Frauenberger	CP	Salzburg	Salzburg-Stadt
AT	Peter Felder	CP	Salzburg	Salzburg-Stadt
AT	ADEG-Großmarkt	CP	Salzburg-Bergheim	Salzburg-Umgebung
AT	Josef Tevini	SL, CP	Bischofshofen	St. Johann/Pongau
AT	Fleischspezialitäten Klaus Schweinitz Ges.m.b.H.	SL, CP	Bruck/Glocknerstraße	Zell/See
AT	Fleischhauerei Sebastian Rass KG	SL, CP	Lofer	Zell/See
AT	Fleisch- und Wurstwaren Hans Ebner	SL, CP	Mittersill	Zell/See
AT	Fleisch- und Wurstwaren Fritz Rumpold KG	SL, CP	Neukirchen	Zell/See
AT	Josef Kapeller	SL, CP	Piesendorf	Zell/See
AT	Fleischerfachgeschäft Julian Neumayr	SL, CP	Piesendorf	Zell/See
AT	Tauernlamm	SL	Taxenbach	Zell/See
AT	Fleisch- und Wurstwaren Schöppl Ges.m.b.H. & Co. KG	SL, CP	Wald/Pinzgau	Zell/See
AT	Fleisch- und Wurstwaren Sepp Schultes KG	SL, CP	Zell/See	Zell/See
AT	Fleischgroßhandel Helmut Ridder Ges.m.b.H.	CP	Salzburg	Salzburg-Stadt
AT	Josef Kendler	SL, CP	St. Gilgen	Salzburg-Umgebung
AT	Fleischhauerei Friedrich und Helene Engljähringer	CP	Strobl	Salzburg-Umgebung
AT	Großhandel Pfeiffer Ges.m.b.H.	CP	Wals	Salzburg-Umgebung
AT	Hubert Renner Ges.m.b.H. & Co. KG	CP	Salzburg	Salzburg-Stadt
AT	Plus-City	CP	Pasching	Linz-Land
AT	Josef Edlmair	SL, CP	Bad Hall	Steyr-Land
AT	Efef Fleischwaren Ges.m.b.H.	CP	Radstadt	St. Johann/Pongau
AT	Anton Karl	CP	Salzburg	Salzburg-Stadt
AT	Fleischhauerei Lorenz Pommer	SL, CP	Seekirchen	Salzburg-Umgebung
AT	Fleischhauerei Julian und Fannerl Pichler	SL, CP	Grödig	Salzburg-Umgebung
AT	Fleischhauerei Hans-Jörg Kröll	SL, CP	Wals	Salzburg-Umgebung
AT	Fleischerei Friedrich Albert Auernig	SL, CP	Hallwang	Salzburg-Umgebung
AT	Fleischwarenerzeugung Josef Grill	SL, CP	Faistenau	Salzburg-Umgebung
AT	Johann Leutgeb	SL, CP	Golling	Hallein
AT	Rosamunde Lanner	SL, CP	Annaberg	Hallein
AT	Anton Gerbl	SL, CP	Straßwalchen	Salzburg-Umgebung

Member State	Name of establishment	Activity SL = Slaughterhouse CP = Cutting plant CS = Cold store	Address	Place
AT	Gallus Gumpold	CP	Kuchl	Hallein
AT	Gut Schlosshof	CP	Hallein	Hallein
AT	Hutegger + Trenda OHG	SL, CP	Bad Hofgastein	St. Johann/Pongau
AT	Fleischhauerei Gebrüder Prommegger OHG	SL, CP	Großarl	St. Johann/Pongau
AT	Helmut Schestauber	CP	Neumarkt/H.	Grieskirchen
AT	Franz Josef Hackl	CP	Linz	Linz-Stadt
AT	Franz Laus	CP	Linz	Linz-Stadt
AT	Michael Lackinger Ges.m.b.H.	CP	Linz	Linz-Stadt
AT	Adolf Wegschaider	CP	Steyregg	Urfahr-Umgebung
AT	Reinhard Hable Fleischwaren KG	CP	Aurolzmünster	Ried/Innkreis
AT	Wolfgang Binder	CP	Hofkirchen	Rohrbach
AT	Anton Grundner KG	CP	Eferding	Eferding
AT	Fleischhandel Gerold Hühmayr	CP	Kremsmünster	Kirchdorf/Krems
AT	Hans Schöllhuber	CP	Kirchdorf/Krems	Kirchdorf/Krems
AT	Fleischhandel Helmut Bachinger	CP	Vöcklamarkt	Vöcklabruck
AT	Fleischwaren und Fleischhandel Martin Burgstaller	CP	Zipf	Vöcklabruck
AT	Josef Butz	SL, CP	Lambach	Wels-Land
AT	Hans Schlair	SL, CP	Stadl-Paura	Wels-Land
AT	Maximarkt Ges.m.b.H.	CP	Haid	Linz-Land
AT	Familia	CP	Traun	Linz-Land
AT	Thomas Pollhammer	SL, CP	Steyr	Steyr-Stadt
AT	Günter Haugeneder	SL, CP	Wels	Wels-Stadt
AT	Fritz Walchshofer	SL, CP	Linz	Linz-Stadt
AT	Fleischhauer Moser Ges.m.b.H.	SL, CP	Linz	Linz-Stadt
AT	Pöpl-Fleisch Ges.m.b.H.	SL, CP	Wernstein	Schärding
AT	Schlachthof Gmunden	SL	Gmunden	Gmunden
AT	Carni Meat Ges.m.b.H. Fleischwarenvertrieb Linz	CP	Linz	Linz-Stadt
AT	Alois Nothaft	CP	Linz	Linz-Stadt
AT	Andert-Merkur Urfahr	CP	Linz	Linz-Stadt
AT	Duschanek Ges.m.b.H.	CP	Linz	Linz-Stadt
AT	Fröhlich GmbH & Co. KG	SL, CP	Bad Zell	Freistadt
AT	Fleischwaren Johann Böhm	CP	St. Georgen/Gusen	Perg
AT	Hoos Nahrungsmittel Ges.m.b.H. & Co. KG	CP	Ried/Riedmark	Perg
AT	Gourmet Fleischer Kürmayr Fleisch- und Wurstwaren Ges.m.b.H.	CP	Schwertberg	Perg
AT	Franz Peham	CP	Peuerbach	Grieskirchen
AT	Vieh- und Fleischhandel Günter Haydinger	SL	Seewalchen	Vöcklabruck
AT	Vöckla Schlächtereier Franz Hollerweger Ges.m.b.H.	SL	Zeiling	Vöcklabruck
AT	Herbert Lechner KG	SL	Frankenburg	Vöcklabruck

Member State	Name of establishment	Activity SL = Slaughterhouse CP = Cutting plant CS = Cold store	Address	Place
AT	Franz Maier	SL, CP	Pöndorf	Vöcklabruck
AT	Anton Ragginger	SL	Nußdorf/Attersee	Vöcklabruck
AT	Anton Stabauer	SL	Oberwang	Vöcklabruck
AT	Franz Staudinger	SL, CP	Gunskirchen	Wels-Land
AT	Hans Hochhauser	SL, CP	Pichl/Wels	Wels-Land
AT	August Hühmayr	SL, CP	Pettenbach/Kirchdorf	Kirchdorf/Krems
AT	Adolf Moser	SL, CP	Windischgarsten	Kirchdorf/Krems
AT	Rudolf Schauflinger	CP	Pettenbach/Kirchdorf	Kirchdorf/Krems
AT	Schlachthof Oberndorfer Ges.m.b.H.	SL, CP	Ried/Traun	Kirchdorf/Krems
AT	Max Riepl	SL, CP	Sarleinsbach	Rohrbach
AT	Johann Zeilinger Co. KG	SL, CP	Adlwang	Steyr-Land
AT	Othmar Ozlberger	SL, CP	Hartkirchen	Eferding
AT	Franz Zellinger	SL, CP	Steyr	Steyr-Stadt
AT	Josef Fischelmaier	SL, CP	Pabneukirchen	Perg
AT	Rudolf Neugschwandtner	SL, CP	Münzbach	Perg
AT	Max Pachinger KG	SL, CP	Abing	Perg
AT	Fleisch- und Wurstwaren Leopold Pilshofer	SL, CP	Münzbach	Perg
AT	Pfeiffer Großhandelsges. m.b.H.	SL, CP	Traun	Linz-Land
AT	Karl Samböck	SL, CP	Pabneukirchen	Perg
AT	Josef Stifter	SL, CP	Schwertberg	Perg
AT	Rupert Windhager	SL	Münzbach	Perg
AT	Rudolf Amstler	SL, CP	Perg	Perg
AT	August Bäck	SL, CP	Neuhofer/Inn	Ried/Innkreis
AT	Leopold Gumprecht	SL, CP	Enns	Linz-Land
AT	Z-Fleischgroßmarkt-GmbH, Zaben	SL, CP	Haid-Nettingsdorf	Linz-Land
AT	Weiss Ges.m.b.H. & Co. KG	SL, CP	Hörsching	Linz-Land
AT	Vieh- und Fleischhandel Peter Dornauer	SL	Schörfling	Vöcklabruck
AT	Georg Gruber	SL	Schwanenstadt	Vöcklabruck
AT	Anton Riepl Ges.m.b.H. & Co. KG	SL, CP	Gallneukirchen	Urfahr-Umgebung
AT	VFN Linz/Vieh-Fleisch Nord Ges.m.b.H. Kühl- und Gefrierhaus Linz	CS	Linz	Linz-Stadt
AT	Vieh- und Fleischgroßhandel Franz Holzner	SL	Pfaffstätt	Braunau/Inn
AT	Vieh- und Fleischhandel Franz Dachs	SL	Traubach	Braunau/Inn
AT	Fleischgroßhandel Alfred Demel	SL	Ostermething	Braunau/Inn
AT	Franz Kriechbaum Ges.m.b.H. & Co. KG	SL	Lochen	Braunau/Inn
AT	Hannes Flörl Ges.m.b.H.	SL	Schlüßberg	Grieskirchen
AT	Muckenhuber Ges.m.b.H. & Co. KG	SL, CP	Kematen/Innbach	Grieskirchen
AT	Viehhandel Hans Staudinger	SL	Nußbach	Kirchdorf/Krems
AT	Therese Hütthaler & Sohn	SL	Schwanenstadt	Vöcklabruck
AT	Raimund Schörgerdorfer	SL, CP	Michaelnbach	Grieskirchen
AT	Viehagentur Karl Amstler	SL, CP	Windhaag/Perg	Perg

Member State	Name of establishment	Activity SL = Slaughterhouse CP = Cutting plant CS = Cold store	Address	Place
AT	Böhm KG	SL	Saxen	Perg
AT	Fleisch- und Wurstwaren Anton Klaghofer	SL, CP	Mauerbach	Wien-Umgebung
AT	Wurst- und Selchwarenfabrik Leopold Riedmüller & Sohn KG	CP	Purkersdorf	Wien-Umgebung
AT	Schlachthof/Fleisch- und Wurstwaren Rudolf Ströbel KG	SL, CP	Tullnerbach	Wien-Umgebung
AT	Schweiger Ges.m.b.H. & Co. KG	CP, CS	Himberg	Wien-Umgebung
AT	Fleischhauerei Viehhandel Johann Fröschl	SL, CP	Rappottenstein	Zwettl
AT	Fleischhauer und Viehhandel Karl Hofbauer	SL	Schönbach	Zwettl
AT	Fleischhauerei-Viehhandel-Gasthof Othmar Macher Ges.m.b.H. & Co. KG	SL, CP	Sallingberg	Zwettl
AT	Pangerl Edmund	SL, CP	Groß Gerungs	Zwettl
AT	Fleischerei und Viehhandel Felix Weichselbaum Ges.m.b.H.	SL, CP	Kottes	Zwettl
AT	Franz Ambichl	CP	St. Georgen/Steinfeld	St. Pölten-Stadt
AT	Schlachthof St. Pölten	SL, CS	St. Pölten	St. Pölten-Stadt
AT	Qualitätsfleisch Gloggnitzer Schlachthofbetriebsges. m.b.H. & Co. KG	SL, CP	Wiener Neustadt	Wiener Neustadt-Stadt
AT	Fleisch- und Wurstwarenfabrikation Rudolf Windisch OHG	CP	Wiener Neustadt	Wiener Neustadt-Stadt
AT	Willi Osterberger	CP	Hollenstein/Ybbs	Amstetten
AT	Fleischerei Antonia Wimmer	SL, CP	Ladendorf	Mistelbach
AT	Fleisch- und Wurstwaren Gerhard Zuber	SL, CP	Wilfersdorf	Mistelbach
AT	Schlächtereier - Viehhandel - Fleisch- und Wurstwaren Franz Ges.m.b.H.	SL	Murstetten	St. Pölten-Land
AT	Fleischhauerei-Viehhandel Gattringer-Kerzig Ges.m.b.H.	SL, CP	Traismauer	St. Pölten-Land
AT	Rudolf Kien	SL	Eichgraben	St. Pölten-Land
AT	Julius Kloiber	SL	Karlstetten	St. Pölten-Land
AT	Moser Ges.m.b.H.	SL	Karlstetten	St. Pölten-Land
AT	Fleischhauerei O. Wörthmann Gesellschaft m.b.H.	SL	St. Andrä-Wördern	Tulln
AT	Nordwaldhof (Gasthaus, Pension, Fleischhauerei) E. und M. Bauer	CP	Bad Großpertholz	Gmünd
AT	Herbert Altschach	SL, CP	Windigsteig	Waidhofen/Thaya
AT	Josef Strohmayer	SL, CP	Grossau	Waidhofen/Thaya
AT	Wagner u. Delikat Fleischwaren Ges.m.b.H.	CP	Kematen/Ybbs	Amstetten
AT	Gasthof-Viehhandel Johannes Ebner	SL	Hochneukirchen	Wiener Neustadt-Land
AT	Vieh- und Fleischhandel Johann Höller	SL, CP	Wöllersdorf	Wiener Neustadt-Land
AT	Fleischhauerei Peter Kronister	SL, CP	Kleinpöchlarn	Melk
AT	Viehhandel und Fleischhauerei Hannes Schönbichler	SL, CP	Mank	Melk
AT	Gasthof - Schlacht- und Stechviehhandel Friedrich Schreiner	SL, CP	Laimbach/Ostrong	Melk

Member State	Name of establishment	Activity SL = Slaughterhouse CP = Cutting plant CS = Cold store	Address	Place
AT	Fleischhauerei-Schlachthof Anna Schwaighofer	SL, CP	Hürm	Melk
AT	Gastwirt und Fleischhauer Rudolf Achter	SL	Michelstetten	Mistelbach
AT	Fleisch-, Selch- und Wurstwaren Reinhard Hiess	CP	Aspern/Zaya	Mistelbach
AT	Schlacht- und Stechviehhandel Ernst Hofbauer	SL	Großkrut	Mistelbach
AT	Fleischhauerei Richard Holzer	SL, CP	Groß Harras	Mistelbach
AT	Gastwirt und Fleischhauer Johann Jung	SL	Ottenthal	Mistelbach
AT	Gasthaus-Fleischerei Heinrich May	CP	Unterstinkenbrunn	Mistelbach
AT	Gasthaus und Fleischerei Rudolf Müller	SL	Neuruppersdorf	Mistelbach
AT	Schlachthof – Viehhandel/Fleischerei Josef und Helmut Öller	SL, CP	Wildendürnbach	Mistelbach
AT	Fleisch-Wurst-Geflügel-Imbiß Karl Pfnennigbauer	SL, CP	Laa/Thaya	Mistelbach
AT	Fleischhauerei Theresia Schuster	SL, CP	Groß Harras	Mistelbach
AT	Fleischhauerei Ferdinand Wild	SL, CP	Gaweinstal	Mistelbach
AT	Schlachthof und Fleischerei Oswald Theurer	SL	Stockerau	Korneuburg
AT	Vieh- und Fleisch Nord Ges.m.b.H.	CP	Mistelbach	Mistelbach
AT	Fleischhauerei Norbert Artner	SL	Mautern	Krems/Donau-Land
AT	Fleischerei Graf	SL	Langenlois	Krems/Donau-Land
AT	Hengelmüller	SL	Langenlois	Krems/Donau-Land
AT	Fleisch und Wurst Leopold Höllerschmid	SL	Etsdorf	Krems/Donau-Land
AT	Gastwirtschaft und Fleischhauerei Heinrich Märkl	SL	Krumau	Krems/Donau-Land
AT	Fleischwaren Johann Wallner	SL	Paudorf	Krems/Donau-Land
AT	Zlabinger	SL	Theiß	Krems/Donau-Land
AT	Kühlhausgemeinschaft	CS	Mautern	Lilienfeld
AT	Fleisch- und Wurstwaren Fleischerl	CP	Ybbs/Donau	Melk
AT	Fleischhandels- und Wurstproduktionsges. m.b.H.	SL, CP	Säusenstein	Melk
AT	Gasthof und Fleischhauerei M. und H. Gruber Ges.m.b.H.	SL, CP	St. Leonhard/Forst	Melk
AT	Fleisch-Wurst-Viehhandel Karl Gundacker	SL, CP	Melk	Melk
AT	Fleischhauerei und Viehhandel Kohl-Babinger Ges.m.b.H.	SL, CP	Erlauf	Melk
AT	Fleischerei-Gasthof-Viehhandel Gerhard Schmid	SL	Kirchberg/Walde	Gmünd
AT	Fleischhauer und Selcher Johann Gantner	SL, CP, CS	Seefeld-Kadolz	Hollabrunn
AT	Fleischerei Franz Hoffmann	CP, CS	Hollabrunn	Hollabrunn
AT	Fleischhauerei und Viehhandel Harald Lembacher	SL, CP, CS	Ziersdorf	Hollabrunn
AT	Ferdinand Oberhofer	SL, CS	Enzersdorf/Thale	Hollabrunn
AT	Fleischhauerei und Stechviehhandel Leopold Pamperl	SL, CP, CS	Nappersdorf	Hollabrunn
AT	Städtischer Schlachthof Hollabrunn	SL, CS	Hollabrunn	Hollabrunn

Member State	Name of establishment	Activity SL = Slaughterhouse CP = Cutting plant CS = Cold store	Address	Place
AT	Angelmayr Herta	SL, CP	Frauenhofen	Horn
AT	Ebner Gerhard	SL, CP	Irnfritz	Horn
AT	Popp Walter	SL, CP	St. Bernhard	Horn
AT	Fleisch und Frischwaren, Handelsges. m.b.H.	CP	Gars am Kamp	Horn
AT	Viehhandel/Fleischhauerei/Schlachthof Friedrich Ehn KG	SL	Oberrußbach	Korneuburg
AT	Josef Höberth	SL	Ernstbrunn	Korneuburg
AT	Fleischer und Selcher Johann Pfennigbauer	SL	Karnabrunn	Korneuburg
AT	Franz Steininger	SL, CP, CS	Simonsfeld	Korneuburg
AT	Johann Stöckelmaier	SL	Großmugl	Korneuburg
AT	Feigl Lebensmittel Ges.m.b.H. Groß- und Kleinhandel	CS	Weistrach	Amstetten
AT	Albert Willixhofer	SL, CP	Baden	Baden
AT	Franz Holzer	SL, CP	Berndorf	Baden
AT	Kunz	CP	Berndorf	Baden
AT	Johann Kögl	SL	Mannersdorf	Bruck/Leitha
AT	Vincenzo Fede	SL	Pischelsdorf	Bruck/Leitha
AT	Profett	CP	Mannersdorf/Leitha	Bruck/Leitha
AT	Fleisch- und Wurstwaren Franz Geitzenauer	SL	Litschau	Gmünd
AT	Helmut Hirsch/Fleisch- und Wurstwaren Johann Hirsch	CP	Gmünd	Gmünd
AT	Fleischerei Josef Pichtenbauer	SL	Amaliendorf	Gmünd
AT	Robert Karl Sajovitz	SL	Wolfsberg	Wolfsberg
AT	Carni Meat Ges.m.b.H.	CP	Klagenfurt	Klagenfurt-Stadt
AT	Landhof Ges.m.b.H.	SL, CP	Klagenfurt	Klagenfurt-Stadt
AT	Hans Melischnig	CP	Klagenfurt	Klagenfurt-Stadt
AT	Vieh und Fleisch Süd Ges.m.b.H., Verkaufsstelle Kofler	CP	Villach	Villach-Stadt
AT	Ellegast Ges.m.b.H.	CP	Amstetten	Amstetten
AT	Schlächtereifleischhauerei Viehhandel Kurt Gerstmayr	SL	St. Peter/Au	Amstetten
AT	Fa. Hürner	CP	Amstetten	Amstetten
AT	Rudolf Menzl	SL	Dorf/Enns	Amstetten
AT	Anton Resch	SL	Behamberg	Amstetten
AT	Rudolf Singer	SL	Ennsdorf	Amstetten
AT	Wagner und Söhne	CP	Amstetten	Amstetten
AT	Max Apurg	CS	St. Valentin	Amstetten
AT	Fleisch-Wurst Franz Graf	CP	Leithaprodersdorf	Eisenstadt-Umgebung
AT	Halper Ges.m.b.H.	CP	Oberdorf	Oberwart
AT	Willi Freislinger	SL	St. Michael	Güssing
AT	Otto Strobl	SL, CP	Ollersdorf	Güssing
AT	Walter Gartner	SL, CP	Mühlgraben	Jennersdorf

Member State	Name of establishment	Activity SL = Slaughterhouse CP = Cutting plant CS = Cold store	Address	Place
AT	Fleisch-Wurst Julius Meiringer	SL	Gols	Neusiedl/See
AT	Siegfried Lasser	SL, CP, CS	Hermagor	Hermagor
AT	Vieh- und Fleischgroßhandel August Markowitz	SL, CP	Ferlach	Klagenfurt-Land
AT	Landwirtschaftliche Genossenschaft m.b.H. Schlachthof St. Veit/Glan	CP	St. Veit/Glan	St. Veit/Glan
AT	Fleischerei A. und P. Weiss OHG	SL, CP, CS	Friesach	St. Veit/Glan
AT	Tann	CP	Föderlach	Villach-Land
AT	Gottfried Butej	SL	Allgäu/Wolfsberg	Wolfsberg
AT	Josef Graf	SL	St. Andrä	Wolfsberg
AT	Franz Pietschnig	SL	Auen	Wolfsberg
AT	Alfred Trettenbrein	SL, CP	Wolfsberg	Wolfsberg
FI	Liha Kylmänen Oy	SL	Kuusamo	Oulu
FI	Ålands Andelsslakteri	SL, CP	Jomala	Ahvenanmaa
FI	Helanderin Teurastamo Oy	SL, CP	Loimaan kunta	Turku—Pori
FI	Osuusteur. Karjaportti	SL, CP	Lappeenranta	Kymi
FI	Atria Oy	SL	Rovaniemi	Lappi
FI	Liha-Lunden Oy	CP	Turku	Turku—Pori
FI	Kuopion Teurastamo Oy	SL, CP	Kuopio	Kuopio
FI	Velj. Rönkä Oy	CP	Ranua	Oulu
FI	Liha Kylmänen Oy	CP	Sodankylä	Lappi
FI	Liha-Heinonen Ky	CP	Lahti	Häme
FI	Liha-Salminen Oy	CP	Vantaa	Uusimaa
FI	Peros Food Oy	CP	Karkkila	Uusimaa
FI	Palvipojat Oy	CP	Paltamo	Oulu
FI	Lihanjalostamo A. Korpela	CP	Honkajoki	Turku—Pori
FI	Lihakallio Oy	CP	Helsinki	Uusimaa
FI	Kymen Lihatuokku Oy	CP	Kouvola	Kymi
FI	Härmän Savu- ja Palvituote Oy	CP	Alahärmä	Vaasa
FI	Alastaron A-Food Oy	CP	Alastaro	Turku—Pori
FI	Palviliha Oy	CP	Elimäki	Kymi
FI	Haapajärven Palvi Ky	CP	Haapajarvi	Oulu
FI	Valta Liha Oy	CP	Harjavalta	Turku—Pori
FI	Suomen LaatuLiha Oy	CP	Hattula	Häme
FI	Elintarviketuokkukaupan keskuksen leikkaamo Hki	CP	Helsinki	Uusimaa
FI	Helsingin Lihaexpertit Oy	CP	Helsinki	Uusimaa
FI	Lihakonttori Ky	CP	Helsinki	Uusimaa
FI	Lihatukku P. Vainio Ky	CP	Helsinki	Uusimaa
FI	Lihatukku Veijo Votkin Ky	CP	Helsinki	Uusimaa

Member State	Name of establishment	Activity SL = Slaughterhouse CP = Cutting plant CS = Cold store	Address	Place
FI	E.V. Linjala Oy	CP	Helsinki	Uusimaa
FI	Atria Oy	CS	Helsinki	Uusimaa
FI	Lihakallio Oy	CP	Helsinki	Uusimaa
FI	Liha-Matti Karujärvi	CP	Helsinki	Uusimaa
FI	Pouttu Oy	CS	Helsinki	Uusimaa
FI	Ropakonnokka Oy	CS	Helsinki	Uusimaa
FI	Erkki Heiskanen Ky	CP	Helsinki	Uusimaa
FI	Oripään saunapalvi Oy	CP	Huittinen	Turku—Pori
FI	Kotipalvi Oy	CP	Humppila	Häme
FI	Hämeen Lihapalvaamo	CP	Hämeenlinna	Häme
FI	Keski-Suomen ammattioppilaitos	CP	Jyväskylä	Keski-Suomi
FI	Lihamestarit Oy	CP	Jyväskylän mlk	Keski-Suomi
FI	Koillisen Kalanjalostajat	CS	Kemijärvi	Lappi
FI	Tuusulan Lihavustamo V. Pajuniemi Ky	CP	Kerava	Uusimaa
FI	Kotkan Lihatukku Ky	CP	Kotka	Kymi
FI	Savon Laatuliha Oy	CP	Kuopio	Kuopio
FI	P. Palvi Oy	CP	Kylmäkoski	Häme
FI	Lapuan Palvari	CP	Lapua	Vaasa
FI	Lavian Lihansavustamo Ky	CP	Lavia	Turku—Pori
FI	Liha Partanen Oy	CP	Loppi	Häme
FI	Ab A. Kasten Oy	CP	Loviisa	Uusimaa
FI	Tunturiporo	CP	Muonio	Lappi
FI	Pohjolan Pakastamo	CS	Oulu	Oulu
FI	Oulun Seudun Pihvituote Ky	CP	Oulunsalo	Oulu
FI	Parli Trading Oy	CP	Parainen	Turku—Pori
FI	Perniön Liha Oy	CP	Perniö	Turku—Pori
FI	Lihanjalostamo Willgren Ky	CP	Pirkkala	Häme
FI	Lihanvälitysliike T. & P. Virtanen	CP	Pori	Turku—Pori
FI	Taipaleenharjun Savuporo	CP	Pudasjärvi	Oulu
FI	Lohiapaja Liha- ja Kalasavustamo	CP	Rovaniemi	Lappi
FI	Lihansavustamo P. Pajuniemi Oy	CP	Sipoo	Uusimaa
FI	Makuliha Ky	CP	Tammela	Häme
FI	Beef Master Oy	CP	Tampere	Häme
FI	Matti Katajisto	CP	Tampere	Häme
FI	Lihanjalostustehdas Tapola Oy	CP	Tampere	Häme
FI	Atria Oy	CS	Tampere	Häme
FI	Jääsaukko	CS	Tampere	Häme
FI	Farmi-Savu Rantanen	CP	Tohmajärvi	Pohjois-Karjala
FI	T:mi H. Toivanen	CP	Turku	Turku—Pori
FI	Tenon Luonnontuote Ky	CP	Utsjoki	Lappi
FI	Velj. Mattila Ay	CP	Ylöjärvi	Häme

Member State	Name of establishment	Activity SL = Slaughterhouse CP = Cutting plant CS = Cold store	Address	Place
SE	Nya Schönbergs slakt	SL	Karlsberg	744 92 Heby
SE	Scan Norrland	SL	Box 23	821 11 Bollnäs
SE	Karlgrens Slakteri AB	SL, CP, CS	Box 820	982 28 Gällivare
SE	Br Magnussons Lantbruks AB	SL	Stora Bjurum	521 94 Falköping
SE	Delsbo slakteri AB	SL	Box 67	820 60 Delsbo
SE	Landersteds Slakteri AB	SL	Box 201	738 50 Norberg
SE	Mittslakt AB	SL, CP	Box 123	864 22 Matfors
SE	Siljans Chark AB	SL, CP, CS	Box 62	792 21 Mora
SE	Sydkött AB	SL	Bejersg. 19	271 36 Ystad
SE	Alviksgården AB	SL		975 92 Luleå
SE	Scan Norrland	SL	Box 99	901 03 Umeå
SE	Växjö ksl	SL	Box 3026	350 33 Växjö
SE	Scan Norrland	SL	Box 783	851 22 Sundsvall
SE	Scan Norrland	SL, CP	Lägden	831 43 Östersund
SE	Scan Luleå	SL, CP	Box 863	971 26 Luleå
SE	AB Ello-Livs	SL, CP	Box 86	360 30 Lammhult
SE	Scan Väst Ek för	SL	Box 503	451 21 Uddevalla
SE	Sthlm Nödslakt AB	SL	Box 5036	121 05 Johanneshov
SE	Scan Norrland	SL	Vebromark 2693	930 10 Lovånger
SE	AB Skånekött	CP	Masking. 15	274 30 Skurup
SE	JK Meatsson HB	CP	Box 387	201 23 Malmö
SE	Sydkött AB	CP	Bejersg. 19	271 36 Ystad
SE	Skivarps Kött AB	CP	Box 30	270 10 Skivarp
SE	Svea Kött AB	CP	Lodg. 15	211 24 Malmö
SE	Sörensens Livs AB	CP	Box 121	576 23 Sävsjö
SE	Farmek	CP	Box 1432	701 14 Örebro
SE	Allmans AB	CP	Rosendalsg. 22	502 45 Borås
SE	Jerrys Slakteri AB	CP	Slakthuset	415 02 Göteborg
SE	ARA Livsm AB	CP	Slakthuset	415 02 Göteborg
SE	Bertil O Larsson AB	CP	Slakthuset	415 02 Göteborg
SE	Köttgrossisten i Malmö AB	CP	Järnkajen 4	211 24 Malmö
SE	Carlson Chark AB	CP	Kryddstigen 23	802 26 Gävle
SE	Christof Livsm AB	CP	Slakthuset	415 02 Göteborg
SE	Dahls Livsm AB	CP	Box 130 03	291 13 Gardsköpinge
SE	Eklunds Chark AB	CP	Box 1176	581 11 Linköping
SE	Eriksson Kött AB	CP	Ga Tyresöv. 310	122 22 Enskede
SE	Flück Co AB	CP	Box 5027	121 05 Johanneshov
SE	Frillestad Kött & Chark	CP	Frillestad	260 33 Pårp
SE	Genico AB	CP	Slakthuset	415 02 Göteborg
SE	Gomanprodukter AB	CP	Box 50324	202 13 Malmö
SE	Gomanprodukter AB	CP	Rådhusg. 86	831 34 Östersund

Member State	Name of establishment	Activity SL = Slaughterhouse CP = Cutting plant CS = Cold store	Address	Place
SE	Gomanprodukter AB	CP	Box 4050	102 61 Stockholm
SE	Hildebrands AB	CP	Djuphamnsv. 6	724 65 Västerås
SE	Hildebrands Kött & Chark AB	CP	Fabriksv. 2	171 48 Solna
SE	Hildebrands Kött & Chark AB	CP	Instrumentv. 23	126 53 Hägersten
SE	Håkansson's Livsm AB	CP	Box 23	232 21 Arlöv
SE	Höjers Livsmedel AB	CP	Slakthuset	415 02 Göteborg
SE	Johanneshovs Partiaffär AB	CP	Bildhuggarv. 14	121 44 Johanneshov
SE	K Lagerström Företagen AB	CP	Slakthuset	121 62 Johanneshov
SE	KF Chark AB	CP	Box 1043	651 15 Karlstad
SE	KF Charkfabriken	CP	Box 1043	651 15 Karlstad
SE	Kött & Fläskprodukter AB	CP	Box 1021	121 14 Enschedalen
SE	Köttgrossisten HB	CP	Oskarsg. 19	582 73 Linköping
SE	Mäster Olofs Charkuteri AB	CP	Olof Asklundsg. 20	421 30 VA Frölunda
SE	Nickes Köttthus AB	CP	Bruksvägen 11	235 00 Vellinge
SE	Nyhléns Chark & Livs AB	CP	Rättarev. 10	870 40 Lund
SE	PigMaster AB	CP	Box 46	340 20 Liatorp
SE	Ragnar Carlsson Styckmästarn	CP	Box 5132	121 17 Johanneshov
SE	Sthlm Köttgrossister AB	CP	Box 5102	121 62 Johanneshov
SE	Sthlm Meat Master AB	CP	Styckmästarg. 17	121 62 Johanneshov
SE	Stickans Kött	CP	Järnkajen 4	211 24 Malmö
SE	Söder Food	CP	Spikg. 1	211 24 Malmö
SE	Söders Kött & Fläsk AB	CP	Slakthusg. 26	121 62 Johanneshov
SE	Tinas Styckning AB	CP	Kurödsv. 23	451 55 Uddevalla
SE	Åke Schreiber AB	CP	Slakthuset	415 02 Göteborg
SE	Årsta Kött AB	CP	Box 879	120 03 Årsta
SE	Charkofabriken AB	CP, CS	Box 203	931 22 Skellefteå
SE	Scan Konsumentpack AB	CP, CS	Box 13083	402 52 Göteborg
SE	Fruängens Kött & Fläsk AB	CP, CS	Box 5050	121 16 Johanneshov
SE	Gomanprodukter AB	CP, CS	Malmsjög. 8	415 05 Göteborg
SE	Gomanprodukter Väst	CP, CS	Filippskalsg. 11	532 35 Skara
SE	Göteborgs Fryshus AB	CP, CS	Slakthuset	415 02 Göteborg
SE	Hebo Slakteri	CP, CS	Hedgårdarna	781 96 Borlänge
SE	Joh. M. Johansson AB	CP, CS	Kvarndalsv. 2	302 41 Halmstad
SE	Köttspecialisten AB	CP, CS	Ärvältsv. 6	861 00 Timrå
SE	Rybergs Charkuteri AB	CP, CS	Bastiong. 34	451 50 Uddevalla
SE	Rydells Kött AB	CP, CS	Kyrkv. 19	635 02 Eskilstuna
SE	SO Larssons Partihandel AB	CP, CS	Slakthuset Hall B	415 02 Göteborg
SE	UA Kött AB	CP, CS	Edinsv. 7	131 45 Nacka
SE	Coldsped AB Lager	CS	Box 387	201 23 Malmö

Member State	Name of establishment	Activity SL = Slaughterhouse CP = Cutting plant CS = Cold store	Address	Place
SE	Arctica Int. Warehousing	CS	Box 4114	151 04 Södertälje
SE	Ellco Food AB	CS	Kylhusg. 14	121 62 Johanneshov
SE	Gösta Appelvist Fryseri AB	CS	Skansen	272 36 Simrishamn
SE	Hasses Chark AB	CS	Box 257	462 23 Vänersborg
SE	ICA Partihandel Syd	CS	Lagerv. 4	232 24 Arlöv
SE	Toni Fastigheter AB	CS	Järnvägs. 32	923 31 Storuman
SE	Umeå Fryshus	CS	Bölev. 42	904 31 Umeå
SE	AB Gomanprodukter	CP	Box 921	971 28 Luleå
SE	AB Gomanprodukter	CP	Box 3115	903 03 Umeå
SE	Service Styckarna AB	CP	Hallvägen 6	121 62 Johanneshov
SE	Styckcentralen AB	CP	Drevgatan 9	261 51 Landskrona
SE	Styckservice i Göteborg AB	CP	Slakthuset	415 02 Göteborg
SE	Spar Inn Kött & Chark	CP	Maskingatan 20	702 20 Örebro
SE	AB Västkött	CP	Backa Bergö gata 12	422 46 Hisings Backa
SE	AB Gomanprodukter	CP, CS	Ljungdalsgatan 4	352 46 Växjö
SE	Köttex	CP, CS	Lundängsgatan 9	533 91 Götene
SE	Lammgrossisten AB	CP, CS	Hallvägen 6	121 62 Johanneshov
SE	Lantchark AB	CP, CS	Box 34	240 35 Harlösa
SE	Scan Köttcash — Slakteriförbundet	CP, CS		121 86 Johanneshov
SE	Två Styckare i Kumla AB	CP, CS	Box 131	692 23 Kumla
SE	Arno Holm	CS	Box 9008	120 04 Årsta
SE	Bröderna Hartwig AB	CS	Grosshandlarv. 1	120 22 Stockholm
SE	Coldsped Lager AB	CS	Betongvägen 36	973 45 Luleå
SE	Gourmet Food AB	CS	Hallmästarv. 2—8 Box 108	647 00 Mariefred
SE	Jeppson & Co AB	CS	Box 9078	121 09 Johanneshov
SE	Martin Olsson HAB	CS	Grosshandlarv. 7	121 23 Stockholm
SE	Scan Farmek Ek För	CS	Fällan 7	121 86 Johanneshov
SE	Skånemat	CS	Alsnogatan 14	116 41 Stockholm
SE	Coldsped Transport	CS	Kylgatan 7—9	121 05 Johanneshov

EUROPEAN ECONOMIC AREA

THE EEA JOINT COMMITTEE

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 68/95

of 15 December 1995

**amending Annex II (Technical regulations, standards, testing and certification)
to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular 98 thereof,

Whereas Annex II to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 44/95⁽¹⁾;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1102/95 of 16 May 1995 amending Annexes I, II and III of Council Regulation (EEC) No 2377/90 laying down a Community procedure for the establishment of maximum residue limits of veterinary medicinal products in foodstuffs of animal origin⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in point 14 (Council Regulation (EEC) No 2377/90) in Chapter XIII of Annex II to the Agreement:

— 395 R 1102: Commission Regulation (EC) No 1102/95 of 16 May 1995 (OJ No L 110, 10. 5. 1995, p. 9).'

Article 2

The texts of Commission Regulation (EC) No 1102/95 in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

⁽¹⁾ Not yet published in the Official Journal.

⁽²⁾ OJ No L 110, 10. 5. 1995, p. 9.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 January 1996, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 15 December 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

E. BERG

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 69/95

of 15 December 1995

amending Annex IX (Financial services) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex IX to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 24/95⁽¹⁾;

Whereas Commission Directive 95/15/EC of 31 May 1995 adapting Council Directive 89/647/EEC on a solvency ratio for credit institutions, as regards the technical definition of 'Zone A' and in respect of the weighting of asset items constituting claims carrying the explicit guarantee of the European Communities⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following indent shall be added in point 18 (Council Directive 89/647/EEC) in Annex IX to the Agreement:

— 395 L 0015: Commission Directive 95/15/EC of 31 May 1995 (OJ No L 125, 8. 6. 1995, p. 23).'

Article 2

The texts of Directive 95/15/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 January 1996, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 15 December 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

E. BERG

⁽¹⁾ OJ No L 224, 21. 9. 1995, p. 34.

⁽²⁾ OJ No L 125, 8. 6. 1995, p. 23.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 70/95

of 15 December 1995

amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex XIII to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 60/95⁽¹⁾;

Whereas Council Directive 95/19/EC of 19 June 1995 on the allocation of railway infrastructure capacity and the charging of infrastructure fees⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following point shall be inserted after point 41 (Council Regulation (EEC) No 2183/78) in Annex XIII to the Agreement:

'41a. 395 L 0019: Council Directive 95/19/EC of 19 June 1995 on the allocation of railway infrastructure capacity and the charging of infrastructure fees (OJ No L 143, 27. 6. 1995, p. 75).'

Article 2

The texts of Directive 95/19/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 January 1996, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 15 December 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

E. BERG

⁽¹⁾ Not yet published in the Official Journal.

⁽²⁾ OJ No L 143, 27. 6. 1995, p. 75.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE
No 71/95
of 15 December 1995
amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular 98 thereof,

Whereas Annex XIII to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 60/95⁽¹⁾;

Whereas Council Directive 95/18/EC of 19 June 1995 on the licensing of railway undertakings⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following heading and point shall be inserted after point 42 (Council Decision 82/529/EEC) in Annex XIII to the Agreement:

(iii) *Access to the market*

42a. 395 L 0018: Council Directive 95/18/EC of 19 June 1995 on the licensing of railway undertakings (OJ No L 143, 27. 6. 1996, p. 70).'

Article 2

The texts of Council Directive 95/18/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 January 1996, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 15 December 1995.

For the EEA Joint Committee
The President
E. BERG

⁽¹⁾ Not yet published in the Official Journal.

⁽²⁾ OJ No L 143, 27. 6. 1995, p. 70.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 72/95****of 15 December 1995****amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex XIII to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 60/95⁽¹⁾;

Whereas Council Resolution 95/C 169/01 of 19 June 1995 on the development of rail transport and combined transport⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following point shall be inserted after point 82 (Council Resolution 94/C 309/05) in Annex XIII to the Agreement:

'83. 395 Y 0705(01): Council Resolution 95/C 169/01 of 19 June 1995 on the development of rail transport and combined transport (OJ No C 169, 5. 7. 1995, p. 1).'

Article 2

The texts of Council Resolution 95/C 169/01 in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 January 1996, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 15 December 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

E. BERG

⁽¹⁾ Not yet published in the Official Journal.

⁽²⁾ OJ No C 169, 5. 7. 1995, p. 1.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE
No 73/95
of 15 December 1995
amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex XIII to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 60/95⁽¹⁾;

Whereas Council Resolution 95/C 169/02 of 19 June 1995 on relocation in air transport⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following point shall be inserted after point 83 (Council Resolution 95/C 169/01) in Annex XIII to the Agreement:

'84. 395 Y 0705(02): Council Resolution 95/C 169/02 of 19 June 1995 on relocation in air transport (OJ No C 169, 5. 7. 1995, p. 3).'

Article 2

The texts of Council Resolution 95/C 169/02 in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 January 1996, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 15 December 1995.

For the EEA Joint Committee
The President
E. BERG

⁽¹⁾ Not yet published in the Official Journal.

⁽²⁾ OJ No C 169, 5. 7. 1995, p. 3.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE

No 74/95

of 15 December 1995

amending Annex XIII (Transport) to the EEA Agreement

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex XIII to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 60/95⁽¹⁾;

Whereas Council Resolution 95/C 169/03 of 19 June 1995 on social harmonization in road freight transport in the Internal Market⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following point shall be inserted after point 84 (Council Resolution 95/C 169/02) in Annex XIII to the Agreement:

'83. 395 Y 0705(03): Council Resolution 95/C 169/03 of 19 June 1995 on social harmonization in road freight transport in the Internal Market (OJ No C 169, 5. 7. 1995, p. 4).'

Article 2

The texts of Council Resolution 95/C 169/03 in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 January 1996, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 15 December 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

E. BERG

⁽¹⁾ Not yet published in the Official Journal.

⁽²⁾ OJ No C 169, 5. 7. 1995, p. 4.

DECISION OF THE EEA JOINT COMMITTEE**No 75/95****of 15 December 1995****amending Annex XX (Environment) to the EEA Agreement**

THE EEA JOINT COMMITTEE,

Having regard to the Agreement on the European Economic Area, as adjusted by the Protocol Adjusting the Agreement on the European Economic Area, hereinafter referred to as 'the Agreement', and in particular Article 98 thereof,

Whereas Annex XX to the Agreement was amended by Decision of the EEA Joint Committee No 22/94⁽¹⁾;

Whereas Commission Decision 94/923/EC of 14 November 1994 establishing the ecological criteria for the award of the Community eco-label to soil improvers⁽²⁾ is to be incorporated into the Agreement;

Whereas Commission Decision 94/924/EC of 14 November 1994 establishing the ecological criteria for the award of the Community eco-label to toilet paper⁽³⁾ is to be incorporated into the Agreement;

Whereas Commission Decision 94/925/EC of 14 November 1994 establishing the ecological criteria for the award of the Community eco-label to kitchen rolls⁽⁴⁾ is to be incorporated into the Agreement,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The following points shall be inserted after point 2.eb (Commission Decision 94/10/EC) in Annex XX to the Agreement:

- '2.ec 394 D 0923: Commission Decision 94/923/EC of 14 November 1994 establishing the ecological criteria for the award of the Community eco-label to soil improvers (OJ No L 364, 31. 12. 1994, p. 21).
- 2.ed 394 D 0924: Commission Decision 94/924/EC of 14 November 1994 establishing the ecological criteria for the award of the Community eco-label to toilet paper (OJ No L 364, 31. 12. 1994, p. 24).
- 2.ee 394 D 0925: Commission Decision 94/925/EC of 14 November 1994 establishing the ecological criteria for the award of the Community eco-label to kitchen rolls (OJ No L 364, 31. 12. 1994, p. 32).'

Article 2

The texts of Commission Decisions 94/923/EC, 94/924/EC and 94/925/EC in the Icelandic and Norwegian languages, which are annexed to the respective language versions of this Decision, are authentic.

⁽¹⁾ OJ No L 325, 17. 12. 1994, p. 74.

⁽²⁾ OJ No L 364, 31. 12. 1994, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 364, 31. 12. 1994, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 364, 31. 12. 1994, p. 32.

Article 3

This Decision shall enter into force on 1 January 1996, provided that all the notifications under Article 103 (1) of the Agreement have been made to the EEA Joint Committee.

Article 4

This Decision shall be published in the EEA Section of, and in the EEA Supplement to, the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 15 December 1995.

For the EEA Joint Committee

The President

E. BERG
